

FESTA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA



Tríduo: 9, 10 e 11 de Outubro -Terço 6:30pm & Missa às 7:00pm

Sábado 12 de Outubro: Terço 5:30pm & Missa às 6:00pm; seguida da Procissão das Velas

Domingo 13 de Outubro: Missas às 8:30am (Port.); 10:00am (Inglês) e 12:00pm (Port.)

Benção dos Enfermos, Procissão ao redor da Igreja, e Cerimônia de Despedida.

Após a procissão, Sábado e Domingo, teremos convívio no salão paroquial com venda de filhós, bifana, galinha, broa, etc. Participe!

FEAST OF OUR LADY OF FATIMA

Triduum: October 9th, 10th and 11th – Rosary 6:30pm & Mass at 7:00pm

Saturday, October 12th: Rosary at 5:30pm & Mass at 6:00pm, followed by Candlelight Procession

Sunday, October 13th: Masses at 8:30am (Port.); 10:00am (English) and 12:00pm (Port.)

Blessing of the Sick, Procession around the Church and Farewell Ceremony

After the procession, on Saturday and Sunday, we will have filhós, bifana, chicken, cornbread to sell in the parish hall. Join us!

ARTIGOS PARA O BAZAR



Aceitamos artigos, novos ou pouco usados, para o Bazar da Festa de Nossa Senhora, os quais podem ser deixados na **entrada da igreja ou no escritório**. Muito obrigado! *We are accepting new or slightly used items, for the Feast of Our Lady of Fatima. Please leave your items at the **back of the church or at the rectory**. Thank you!

REUNIÃO * OUR LADY OF FATIMA FEAST * MEETING

Anyone willing to volunteer in any capacity for our community's Feast of Our Lady of Fatima is invited to the meeting on **Wednesday, September 18th at 7:00pm** in the basement of rectory.

* Todas as pessoas dispostas a ajudar, como voluntários, na Festa de Nossa Senhora de Fátima, estão convidadas para a reunião de **quarta-feira, dia 18 de Setembro às 19h** no basement da casa paroquial.

Mass Intentions ✕ Intenções de Missas

Sábado - 14 de Setembro

6:00pm – † Hildeberto Carreiro por esposa
† Pais e sogros de Maria Carreiro
† Eduardo Furtado por Margarida Haidish
† Sogros de Guilhermina Batista
† Tiago Carvalho Bartolomeu por família
† João Silveira e Hermelinda Silveira por Norberto Silveira
† Joe Rossi e falecidos
† Rosa Machado (5 anos) por esposo

Domingo – 15 de Setembro

8:30am - † Pais de Isaura Brás
† Joaquim Alves Batista e filho por Lourdes Batista
† Augusto Pedro Batista, esposa e filhos por Piedade Batista
† António Pereira Brás e intenções de Isaura Brás
† Viriato Pedro Batista por esposa e filhos
† Viriato Batista por Piedade G. Batista
† Rosa da Costa por família
† Aurélio Faria por esposa e filhas
10:00am - † Renato Castro by Sally
11:30am - † Rosa Machado por marido
† Catarina e José Vargas por Olga e Marcelino de Sousa
† Aníbal e Olívia Franco por filhas
† Avelino, pais e irmãos de Graciete Marto

Segunda-feira – 16 de Setembro * St Cornelius

8:30am ** Missa Pro Populo **

Terça-feira – 17 de Setembro

6:30pm - † Falecidos da família Sousa

Quarta-feira – 18 de Setembro

6:30pm - † João Barbosa, Elisa Melo e Maria José Sousa por Isaura e Guilherme Ponte
† José da Silva Alves por esposa
† José Brás Batista por esposa e filhos

Quinta-feira – 19 de Setembro

6:30pm - † Arlindo Figueira por esposa e filhos

Sexta-feira – 20 de Setembro

6:30pm – † Pais e irmãos de António Sá

Sábado - 21 de Setembro * St. Matthew Apostle

6:00pm – † Sogros de Belarmina Ponte
† Hildeberto Carreiro por esposa
† António Antunes, pais, irmã e cunhado de Lourdes Antunes
† Falecidos de Fernando e Conceição Serra
† Pe. José Moniz, Pe. João Moniz, Pe. Ponti, Pe. António D'Angelis e Pe. Ártico
† Tiago Carvalho Bartolomeu por família
† Antonio e Maria Salomé Matos e irmãos, pais e falecidos de Maria dos Anjos Pavão

Domingo – 22 de Setembro

8:30am - † Alfredo da Silva Alves e pais de Isaura Alves

† Paulo Batista Branco e intenções de Otilia e José Branco
† Viriato Pedro Batista por esposa e filhos
† Viriato Batista por Piedade G. Batista
* Louvor a São Pe. Pio, São Miguel, Gabriel e Rafael
10:00am - † Anibal Silva e Conceição by Luis Silva
† Angelina de Silveira by John de Silveira
† Natalia de Sousa e Manuel Sousa
† Libania de Sousa e Clarinda de Jesus by Teresa Ribeiro
11:30am - † Conceição Melo e familiares falecidos
† Aníbal e Olívia Franco por filhas
† Deolinda Miguel e Cecilia Miguel por Olga de Sousa
† Esposo, pais e sogros de Preciosa Afonso

FUNERAL

▪ **Filomena Sousa:** Thursday, 19th. Rosary at 12:00pm & Mass at 12:30pm.

REZEMOS PELOS DOENTES: José Farias, Alice Antunes,



Steven Soares, Lídia Santa Bárbara, Kiano, Maria Alice Ferrari, Maria Silva, Evelin Turner, Sr. Parviz, Lucia Batista, Amelia Lima, Andrea da Silva, Maria Garcia, Filomena Sousa, Justin Alvernaz, José Pires Pimenta, Lucinda Longo, Brian Medeiros, Margarida Correia, Maria Helena Pacheco, Maria de Sousa, Liduína Maria de Sousa, Suely Moura, Noemia Moniz, Roni Moniz, Joe Cota, Maria da Conceição Viveiros, Rita Morais, Sandy Batista, Gillian Morsan, Manuel Furtado Moniz, Olívia da Silva, Sandra Batista, Shana Batista, Alvaro Melo, Celso Chaves de Oliveira, Nanci Monteiro, Marco Lessa Doran, Maria Clara Bravo, Rafael Lessa Doran, Silvana Cristina Cocilova.

WEEKLY CONTRIBUTION

Collection: \$ 3,052.00
Second Collection (Healing & Reconciliation) \$ 888.00

Thank you for your generosity!

CLEANING OF THE CHURCH ** LIMPEZA DA IGREJA

Group 3 Alejandrina & Maria Melo
Limpeza do Chão..... Ilton Santos



Women's Ministry Meeting

September 16th at 7:00pm

Session 3 of "Eternal Rest" Study
(Fr. Antonio's presentation)

Come to Pray, Talk and Learn with Us!
Meeting at the Church Hall.

MISSA EM HONRA À NOSSA SENHORA APARECIDA

&

TRADICIONAL FEIJOADA



Dia 20 de Outubro, às 11:30am, teremos a missa em honra à Nossa Senhora da Conceição Aparecida. **Após a missa, Tradicional Feijoada** brasileira. **Tíquetes** à venda pelo site: events.humanitix.com/nossa-senhora-aparecida-feijoada-event. Também haverá venda de ingressos aos domingos após as missas das 8:30am & 11:30am, e terça-feira após o Grupo de Oração.

Todo valor arrecadado será destinado à Igreja Nossa Senhora de Fátima. Para mais informações, favor contactar Lilian: (778) 636-0114. Contamos com sua presença!



ATO PENITENCIAL DA MISSA

Pedimos a vossa **atenção** para a correta "Fórmula de Confissão Geral" ou o "Confesso a Deus..." da Missa. Anteriormente, após dizer "atos e omissões" rezava-se: "minha culpa, minha tão grande culpa." Agora, desde o 1º Domingo de Advento de 2023, com a 3ª Edição do Missal Romano, **a forma correta é a seguinte: "por minha culpa, minha culpa, minha tão grande culpa."** Esta tradução do original em Latim é a mesma em Portugal e Brasil.



From September 13th to October 1st our Parish is again collecting new and gently used warm, water-resistant clothing to support **The Door is Open Catholic Charity** this winter. A donation box is located at the church entrance. **The Knights of Columbus will deliver all contributions.** Items most needed include winter *coats, water-resistant jackets, underwear, fleeces, toques, gloves, scarves, sweaters, pants, shirts, hoodies, and warm socks.* We also welcome donations from estates or items you no longer need. Thank you for your generosity and support.

***Entre 13 de setembro a 1º de outubro** estaremos coletando roupas novas e usadas, quentes e resistentes à umidade, para apoiar a população carente de Vancouver neste inverno. Por favor, coloque suas doações — *como casacos de inverno, jaquetas, roupas íntimas, gorros, luvas, cachecóis, suéteres, calças, camisas, moletons e meias quentes* — na caixa na entrada da igreja. **Os Knights da paróquia entregarão as doações à organização católica The Door is Open Catholic Charity.** Obrigado por sua generosidade e apoio.